



# Rowenta®

DW9240 DW9245



[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

EN

FR

DE

NL

IT

ES

PT

EL

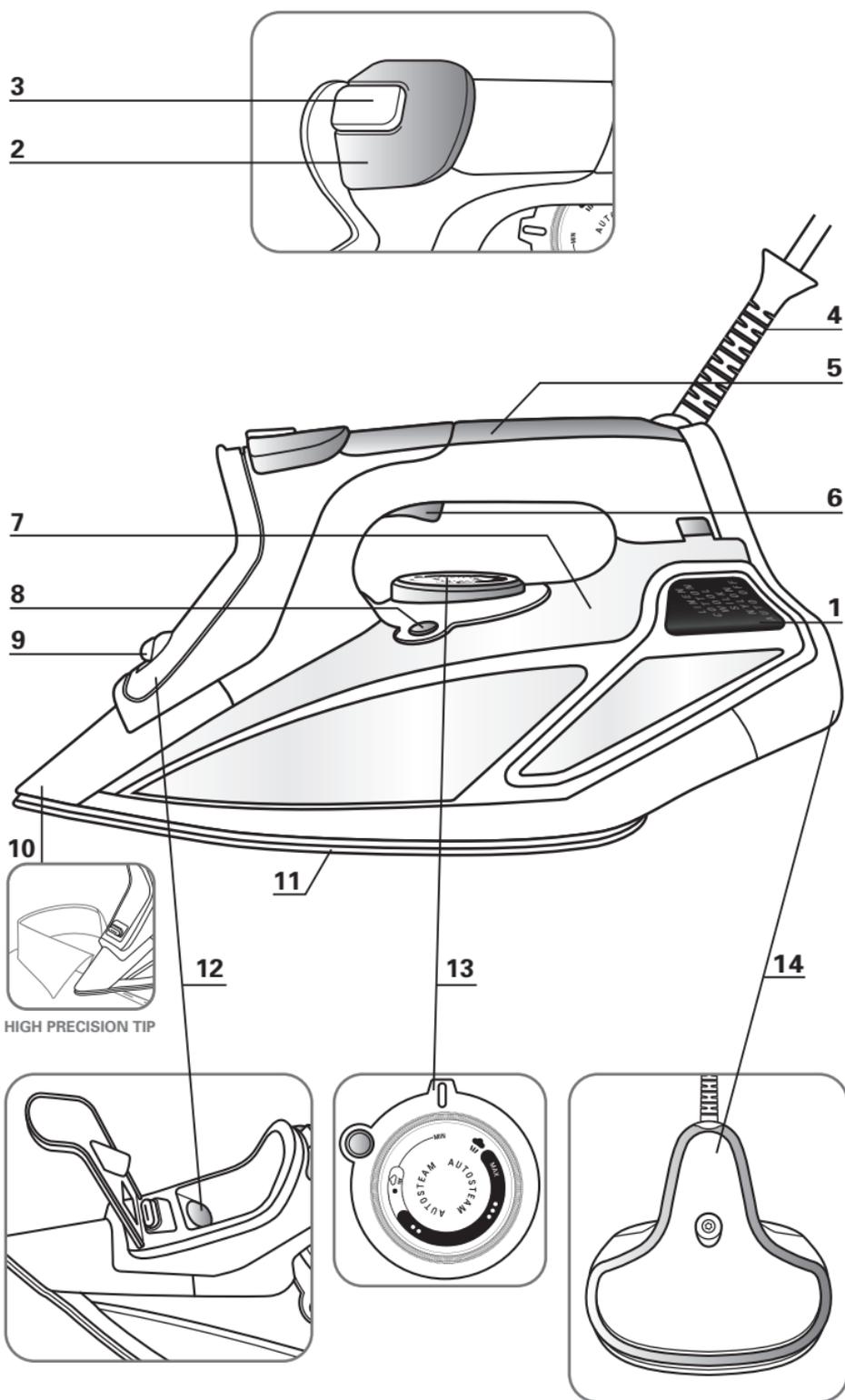
SV

NO

FI

DA

AR



HIGH PRECISION TIP

EN.....	5	ES.....	35	FI.....	65
FR.....	11	PT.....	41	DA.....	71
DE.....	17	EL.....	47	AR.....	82
NL.....	23	SV.....	53		
IT.....	29	NO.....	59		



fig.1

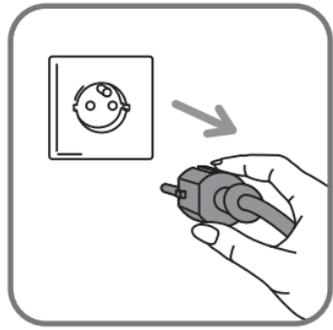


fig.2

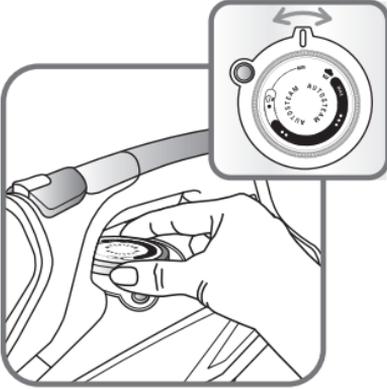


fig.3

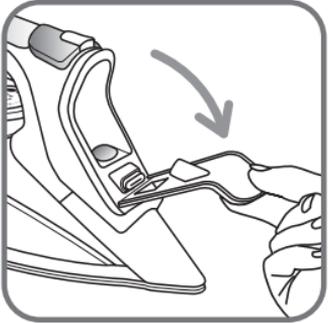


fig.4

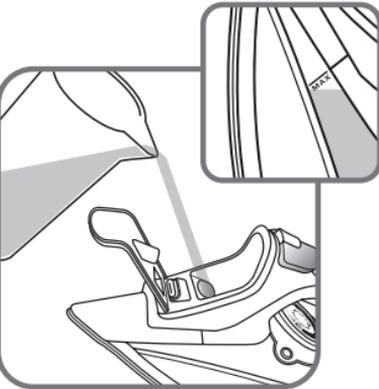


fig.5

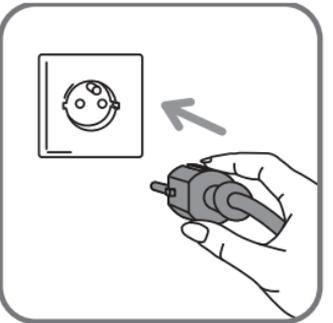


fig.6

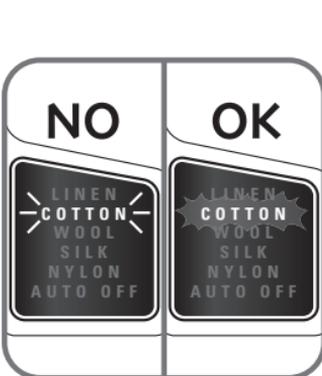


fig.7

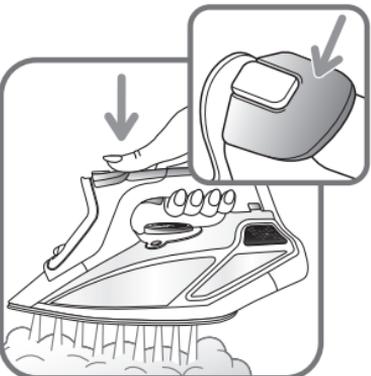


fig.8

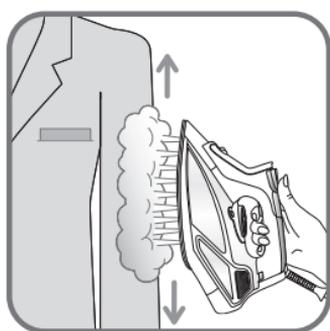


fig.9

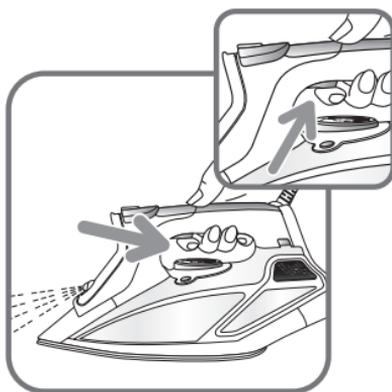


fig.10

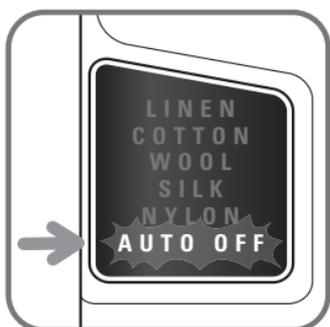


fig.11



fig.12



fig.13-a

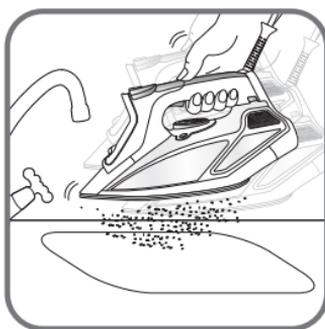


fig.13-b

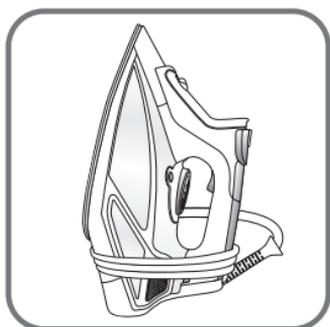


fig.14

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea estas instrucciones con detenimiento y guárdelas para referencias futuras.
- Nunca deje el aparato solo cuando esté conectado a la electricidad o si no se enfrió después de 1 hora, aproximadamente.
- Se debe usar y apoyar la plancha sobre una superficie plana, estable y resistente al calor.
- Cuando coloque la plancha sobre el apoyo, asegúrese de que la superficie esté estable.
- Desenchufe siempre el aparato: antes de llenar o lavar el depósito de agua, antes de limpiarlo y después de cada uso.
- Debe vigilarse a los niños para garantizar que no juegan con el aparato.
- Mantenga la plancha y su cable fuera del alcance de niños menos de 8 años, cuando está enchufada y mientras se está enfriando.
- Este aparato puede ser usado por niños de 8 años en adelante y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de conocimientos y experiencia en el manejo de este tipo de aparatos, siempre que cuenten con supervisión o hayan recibido instrucciones sobre su uso seguro y entiendan los riesgos que implica.
- La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben realizarlos niños sin supervisión.
- No debe usarse el aparato si cayó al piso, muestra signos evidentes de daño, pérdidas o no funciona como corresponde. No desensamble el aparato. Para evitar peligros, hágalo inspeccionar por un centro de servicio aprobado.
- Las superficies marcadas con este signo  y la base están muy calientes durante el uso de la plancha. No toque estas superficies hasta que la plancha se haya enfriado.

ES

# RECOMENDACIONES IMPORTANTES

- La tensión de su instalación eléctrica debe corresponder a la de la plancha (220-240V). Enchufe siempre la plancha en un tomacorriente con conexión a tierra. La conexión a la tensión equivocada puede causar daño irreversible a la plancha e invalidar la garantía.
- Si está utilizando un prolongador, asegúrese de que esté correctamente certificado (16A) con una conexión a tierra y que esté totalmente extendido.
- Si el cable eléctrico está dañado, un Centro de servicio autorizado lo debe reemplazar para evitar daños.
- No desconecte el aparato tirando del cable.
- No sumerja la plancha a vapor en agua ni en ningún otro líquido. Nunca debe ponerla bajo el grifo del agua,
- Nunca toque el cable eléctrico con la base de la plancha.
- Su aparato emite vapor, que puede causar quemaduras, en especial cuando se plancha cerca del borde de la tabla de planchar.
- Nunca dirija el vapor hacia personas o animales.
- Para su seguridad, este aparato respeta las leyes y normativas aplicables (directivas de baja tensión, compatibilidad electromagnética, medio ambiente).
- Este producto está diseñado únicamente para uso doméstico. En caso de uso comercial, uso inadecuado o falta de cumplimiento con las instrucciones, el fabricante declina toda responsabilidad y la garantía quedará invalidada.



**¡LO PRIMERO ES LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE!**

- ① Su aparato contiene numerosos materiales recuperables o reciclables.
- ➔ Déjelo en un punto de recolección de residuos cívico local.

## Guarde estas instrucciones

## DESCRIPCIÓN

1. Pantalla LED con control electrónico de temperatura
2. Botón para emisión de vapor
3. Vapor encendido  / Vapor apagado 
4. Cable
5. Asa
6. Activador de rociador
7. Depósito de agua
8. Botón autolimpiante
9. Rociador
11. Punta de alta precisión
11. Base
12. Entrada de llenado
13. Dial de control de temperatura
14. Cubierta trasera

## STEAMFORCE, INNOVACIÓN CONCENTRADA...

De pequeño tamaño, Steamforce combina potencia y desempeño gracias al generador de vapor compacto incorporado en el interior de la plancha. Con una capacidad de generación de vapor sin paralelos, que alcanza los **230 g/min** y un vapor variable de **hasta 65 g/min**, Steamforce suministra **hasta un 50 % más de vapor\* a las fibras de sus telas**. Este vapor adicional en el centro de la tela es el secreto de un planchado perfecto y resultados prolongados.

El **sensor de movimiento** es un sistema inteligente que detiene temporalmente la emisión de vapor cuando la plancha no se desplaza, incluso cuando está colocada en posición horizontal. ¡Esta función evita que se desperdicie vapor mientras manipula la ropa!

Durante la sesión de planchado, la **pantalla LED** muestra el tipo de tejido seleccionado: tan pronto como se alcanza la temperatura apropiada el usuario recibe un mensaje directamente en pantalla. Esto resulta ideal para proteger las prendas más delicadas.

\* en comparación con una plancha no equipada con bomba

ES

## ANTES DE USAR

¡**IMPORTANTE!** Antes de cualquier otra cosa, elimine el adhesivo del costado, **fig. 1**.  
¡**Advertencia!** Antes de usar su plancha con la función de vapor por primera vez, recomendamos que opere el vapor en posición horizontal por unos momentos, lejos de la prenda, esto es, oprima el botón Emisión de vapor algunas veces.  
En los primeros usos, puede notarse un olor inofensivo y una pequeña cantidad de humo. Esto no tiene efecto alguno sobre la plancha y cesará con rapidez.  
Cuando la utilice por primera vez, podrá observar que salen de la base pequeñas partículas, Esto es parte del proceso de fabricación y no es nocivo para usted ni para sus prendas. Desaparecerá después de algunos usos. Puede acelerar este proceso mediante la función autolimpiante (**fig. 13a – 13b**) y sacudiendo la plancha con suavidad.

## ¿QUÉ AGUA SE PUEDE USAR?

Su plancha ha sido diseñada para operar mediante agua corriente no tratada. En caso de dudas, verifique con su autoridad de agua local. Sin embargo, si su agua es muy pesada, puede mezclar 50 % de agua corriente no tratada con 50 % de agua desmineralizada o destilada.

¡**IMPORTANTE!** El calor concentra los elementos contenidos en el agua durante la evaporación. Los tipos de agua que se enumeran abajo contienen desechos orgánicos o elementos minerales que pueden causar salpicado, manchas marrones o el desgaste prematuro del aparato:  
no debe usarse agua de secarropas, agua ablandada o aromatizada, de refrigeradores, baterías ni aires acondicionados, agua pura destilada ni desmineralizada ni agua de lluvia en la plancha. Tampoco use agua hirviendo ni mineral embotellada.

## USO

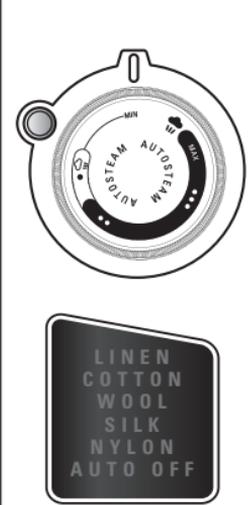
### 1 • Llenado del depósito de agua

- Antes de llenar el depósito de agua, desenchufe la plancha **fig.2**.
- Fije el dial del control de temperatura **fig.3** en la posición (Min.)
- Abra la entrada de llenado **fig.4**. Llène con agua hasta la marca máxima **fig.5**. Cierre la entrada de llenado y vuelva la plancha a la posición horizontal.
- Puede enchufar su plancha **fig.6**.

### 2 • Ajuste de la temperatura

La plancha está equipada con una función de control automático Autosteam (vapor automático), que ajusta automáticamente la cantidad de vapor y la temperatura basándose en el tejido seleccionado para obtener un resultado óptimo. Seleccione el tejido a planchar girando el termostato y comprobando el tejido que se va a planchar en la pantalla que aparece en la **fig.7**. Para obtener un resultado perfecto, es preciso predefinir una posición óptima para cada tejido. Asimismo, resulta posible configurar la plancha basándose en las medidas internacionales de temperatura •••••.

Cuando la plancha alcanza la temperatura requerida, el tejido seleccionado en la pantalla LED deja de parpadear y su imagen se estabiliza **fig.7**. Entonces puede comenzar a planchar.

	TELA	TERMOSTATO	INDICACIÓN TERMOSTATO	RÓTULO DE PLANCHADO
	Nylon (fibras sintéticas como viscosa, poliéster)		NYLON	
	seda		SILK	
	lana		WOOL	
	algodón		COTTON	
	lino		LINEN	

**¡IMPORTANTE!** La plancha tarda más en enfriarse que en calentarse. Recomendamos que comience con las telas que se planchan a baja temperatura. Para telas mezcladas ajuste la temperatura para la tela más delicada.

**CONSEJO:** Rocíe siempre almidón del reverso de la tela a planchar.

### 3 • Planchado a seco

Ajuste la plancha en  para planchar sin vapor; es ideal para acabados delicados o perfectos.

### 4 • Planchado al vapor (Autosteam & Steamforce)

Configure la plancha en  para efectuar un planchado al vapor. La plancha está equipada con un generador de vapor compacto integrado que emite hasta un 50% más de vapor a los tejidos. La cantidad y la temperatura del vapor se ajustarán automáticamente a la tela seleccionada.

### 5 • Emisión de vapor (desde el ajuste de temperatura (\*\*)) hacia arriba)

Oprima el botón emisión de vapor para generar un chorro poderoso de vapor concentrado en la punta fig.8. Esta emisión de precisión permite que el vapor se concentre en el área frontal para eliminar las arrugas más rebeldes. Espere unos segundos entre cada emisión antes de volver a oprimir el botón.

**¡IMPORTANTE!** Deje pasar un intervalo de unos segundos entre cada emisión y espere que el flujo de vapor haya terminado antes de parar la plancha sobre su talón.

### 6 • Emisión vertical de vapor (desde el ajuste de temperatura (\*\*)) hacia arriba)

Sostenga la plancha en sentido vertical y oprima el botón de emisión de vapor para eliminar las arrugas de trajes, chaquetas, faldas, cortinas colgadas, etc. fig.9. Espere unos segundos entre cada emisión antes de volver a oprimir el botón.

**¡IMPORTANTE!** Nunca dirija el vapor hacia personas o animales.

**CONSEJO:** Mantenga la plancha 10 a 20 centímetros de distancia de la prenda para evitar quemar telas delicadas.

## 7 • Rociador

Oprima el botón del rociador para humedecer las arrugas difíciles **fig.10**. Puede usar la función de rociador a cualquier temperatura.

## 8 • Sistema antigoteo

Impide el goteo del agua de la base cuando la temperatura es demasiado baja.

## 9 • Función apagado automático

• Para su seguridad, el sistema electrónico corta la alimentación y la luz del indicador de apagado automático titila **fig.11** cuando:

- La plancha permanece más de 8 minutos sobre su talón sin movimiento
- La plancha se mantiene plana o sobre su costado por más de 30 segundos

Para reiniciar la plancha muévala con suavidad hasta que la luz de advertencia deje de titilar.

## DESPUÉS DE USARLA

### 10 • Vaciado

Desenchufe la plancha **fig.2**. Elimine el resto de agua **fig.12**.

Fije el dial del control de temperatura **fig.3** en la posición (Min.). Ajuste la plancha a la posición seca .

### 11 • Almacenamiento

Deje que la plancha se enfríe antes de enrollar el cable alrededor del talón. Guarde la plancha sobre su talón en un lugar seco y seguro **fig.14**.

**¡IMPORTANTE!** No enrolle el cable alrededor de la base caliente. No guarde nunca la plancha apoyada sobre la base.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Retire el enchufe del tomacorriente y deje que la plancha se enfríe antes de la limpieza y el mantenimiento.

### 12 • Sistema antisarro

Su plancha contiene un cartucho antisarro para reducir los depósitos de sarro.

Esto prolonga la vida operativa de la plancha considerablemente.

El cartucho antisarro es una parte integral del depósito de agua y no necesita ser reemplazado.

### 13 • Limpieza de la plancha

Una vez que la plancha se haya enfriado límpiela con un paño húmedo o una esponja. Se puede usar un agente de abrasivo no abrasivo.

Como alternativa se puede usar el kit ZD100 D1 de Rowenta. Tras limpiar la base, use la función autolimpiante para eliminar los restos de limpiador de los agujeros del vapor.

**¡IMPORTANTE!** No use agentes de limpieza ni objetos abrasivos o afilados para limpiar la base y otras partes de la plancha.

### 14 • Autolimpiante (prolonga la vida de la plancha)

**ADVERTENCIA:** No use productos antisarro, incluso si se los publicita para usar con planchas al vapor. Dañarán permanentemente su plancha.

La función autolimpiante elimina suciedad y partículas de sarro fuera de la cámara de vapor.

1. Llene el depósito de agua con agua corriente no tratada hasta la marca máxima y caliente la plancha a la  temperatura. Apague el vapor.
2. Desenchufe la plancha y sosténgala sobre una piletta horizontalmente.
3. Oprime el botón autolimpiante por 1 minuto **fig.13a-13b** y sacuda la plancha suavemente: comenzará a acumularse el vapor. En unos segundos el agua surgirá de la base, limpiando la suciedad y las partículas de sarro de la cámara de vapor.
4. Enchufe la plancha y deje que se vuelva a calentar. Espere hasta que se haya evaporado el agua que quede.
5. Desenchufe la plancha de la electricidad y deje que se enfríe por completo. Cuando esté fría, podrá limpiar la base con un paño húmedo.

**CONSEJO:** use la función autolimpiante aproximadamente cada 2 semanas. Si el agua es muy dura limpie la plancha semanalmente.

## PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
La plancha está enchufada, pero la base de la plancha se mantiene fría.	No hay suministro eléctrico.	Verifique que el enchufe esté adecuadamente insertado o trate de enchufar la plancha en un tomacorriente distinto.
	Ajuste de control de temperatura demasiado bajo.	Ajuste el control de temperatura a una temperatura más alta.
	El cierre electrónico automático está activo.	Mueva su plancha.
No sale vapor o es muy poco.	Ajuste de control de temperatura demasiado bajo.	Ajuste el control de temperatura a la zona de vapor. 
	No hay agua suficiente en el depósito de agua.	Llene el depósito de agua.
	E sistema antigoteo está activo (§ 8).	Espere que la base llegue a la temperatura correcta.
Sale líquido marrón por los agujeros de la base y ensucian la tela.	Residuos en la cámara de vapor o en la base.	Use la función autolimpiante para limpiar tu plancha.
	Uso de aditivos químicos antisarro, perfumados o aromatizados.	No agregue agentes antisarro, perfumados ni aromatizados al agua en el depósito de agua. Use la función autolimpiante para limpiar su plancha si usó lo anterior.
	Se acumularon fibras de tela en los agujeros de la base y se están quemando.	Limpie la base con una esponja no metálica.
	Su ropa no está suficientemente enjuagada o planchó una prenda nueva antes de lavarla.	Asegure que la ropa esté bien enjuagada.
	Uso de almidón.	Rocíe siempre el almidón en el reverso de la tela a planchar y limpie la base de la plancha.
	Se está usando agua pura destilada / desmineralizada o ablandada.	Use solamente agua corriente no tratada o mezcle mitad de agua corriente con mitad de agua destilada/desmineralizada. Use la función autolimpiante para limpiar tu plancha.
	La plancha tiene fugas.	Uso excesivo del botón de vapor.
Temperatura de la base demasiado baja.		Ajuste el control de temperatura a una temperatura más alta.

Si no encuentra la causa de un fallo, consulte un Servicio Oficial de Asistencia al Cliente ROWENTA. Para más información. Más consejos y sugerencias los encontrará en nuestra página Web : [www.rowenta.es](http://www.rowenta.es)

¡Sujeto a cambios!